

KINGDOM OF SAUDI ARABIA
Ministry of Higher Education
KING ABDULAZIZ UNIVERSITY
Faculty of Science and Arts
Khulais



المملكة العربية السعودية
وزارة التعليم العالي
جامعة الملك عبدالعزيز
كلية العلوم والآداب
خليص
قسم اللغة الانجليزية

قسم اللغة الانجليزية
كلية العلوم والآداب - خليص
فرع شمال جدة

الخطة الدراسية لمرحلة البكالوريوس
(شعبة الترجمة)

خليص - جدة

1433/1432 هـ

الهيكل العام للخطة الدراسية

عدد الوحدات	عدد المقررات	المتطلبات	
26	10	1- متطلبات الجامعة	
9	3	إجباري	2- متطلبات الكلية
72		من داخل القسم	3- متطلبات القسم
9	3	من خارج القسم	
6	2	إجباري	4- تدريب عملي
6	2	5- المواد الحرة (من خارج القسم)	
128		المجموع	

البرنامج الدراسي لمرحلة البكالوريوس لمسار اللغة

متطلبات الجامعة

المتطلب السابق	عدد الساعات المعتمدة	عدد الوحدات			CODE/ NO.	الرمز/ الرقم	اسم المقرر	
		تدريب	عملي	نظري				
---	2			2	ISLS 101	سلم 101	ثقافة إسلامية (1)	1
سلم 101	2			2	ISLS 201	سلم 201	ثقافة إسلامية (2)	2
سلم 201	2			2	ISLS 301	سلم 301	ثقافة إسلامية (3)	3
سلم 301	2			2	ISLS 401	سلم 401	ثقافة إسلامية (4) {أخلاقيات المهنة}	4
---	3			3	ARAB 101	عرب 101	مهارات لغوية	5
عرب 101	3			3	ARAB 201	عرب 201	التحرير الكتابي	6
	3			3	COMM 101	مهر 101	مهارات الاتصال	7
	3	تدرس 15 ساعات أسبوعياً			ELCA 101	لغة 101	لغة إنجليزية (1)	8
	3				ELCA 102	لغة 102	لغة إنجليزية (2)	9
	3	2	2	1	CPIT 100	حاسب 100	مهارة حاسب	10
26					المجموع			

قائمة متطلبات الكلية لمسار العلوم الإنسانية والإدارية

المتطلبات السابقة	عدد الوحدات		Code/no.	الرمز/الرقم	اسم المقرر	
	فعلي	معتمد				
	3	3	MATH 111	111ر	رياضيات	1
	3	3	STAT 111	111ص	إحصاء	2
	3	3	IS 101	101معلم	مهارات التفكير والبحث العلمي	3
	9		إجمالي الساعات			

جدول تفسير أرقام العشرات في مقررات قسم اللغة الإنجليزية - مسار اللغة

التخصص الدقيق	أرقام العشرات
المهارات اللغوية	1
فروع اللغويات	2
مستويات اللغويات	3
الأدب	4
الترجمة	5
التدريب العملي	6

توزيع المقررات الدراسية داخل القسم لتخصص اللغة

رقم التخصص	اسم التخصص	الرقم والرمز	مسمى المقرر
1	المهارات اللغوية	لين 211	الاستماع والتحدث (1)
		لين 212	القراءة (1)
		لين 213	الكتابة (1)
		لين 214	الاستماع والتحدث (2)
		لين 215	القراءة (2)
		لين 216	الكتابة (2)
2	فروع اللغويات	لين 321	مقدمة في اللغويات
		لين 422	اللغويات الاجتماعية
		لين 423	اللغويات التطبيقية
		لين 424	حلقة بحث في اللغويات
3	مستويات اللغويات	لين 331	طرق البحث
		لين 332	الصوتيات
		لين 333	الصرف
		لين 334	النحو
		لين 335	علم الأصوات
		لين 336	الصوتيات و علم الأصوات
		لين 337	النحو و الصرف
		لين 438	علم الدلالة
4	الأدب	لين 341	مقدمة في الأدب
		لين 342	الرواية
		لين 343	المسرحية
		لين 344	النثر
		لين 345	الدراما والشعر في العصر الحديث
		لين 446	النقد الأدبي
		لين 447	الشعر
		لين 448	شيكسبير
		لين 449	الأدب الحديث
		5	الترجمة
لين 351	تطبيقات الحاسوب على الترجمة		
لين 352	الترجمة الفورية		
لين 453	الترجمة الإعلامية (1)		
لين 454	الترجمة التجارية و القانونية		
لين 455	ترجمة النصوص		
لين 456	نظرية الترجمة		
لين 457	الترجمة الإعلامية (2)		
لين 458	طرق البحث في الترجمة		
لين 459	ترجمة الثقافة البيئية		
6	التدريب العملي	لين 462	التدريب العملي في اللغة (1)
		لين 243	التدريب العملي في اللغة (2)
		لين 464	التدريب العملي في الترجمة (1)
		لين 465	التدريب العملي في الترجمة (2)

قائمة بالمقررات الإجبارية من داخل القسم لشعبة اللغة الإنجليزية شعبة الترجمة

المتطلب السابق	ساعات معتمدة	عدد الوحدات			CODE/ NO.	الرمز / الرقم	المقرر	
		تدريب	عملي	نظري				
	3		2	2	LANE 211	لين 211	الاستماع والتحدث (1)	
	3			3	LANE 212	لين 212	القراءة (1)	
	3			3	LANE 213	لين 213	الكتابة (1)	
LANE 210	3		2	2	LANE 214	لين 214	الاستماع والتحدث (2)	
LANE 211	3			3	LANE 215	لين 215	القراءة (2)	
LANE 212	3			3	LANE 216	لين 216	الكتابة (2)	
LANE 214	3			3	LANE 321	لين 321	مقدمة في اللغويات	
لا يوجد	3			3	LANE 331	لين 331	مناهج البحث	
LANE 321	3		2	2	LANE 336	لين 336	الصوتيات علم الأصوات	
	3			3	LANE 337	لين 337	النحو والصرف	
	3			3	LANE 341	لين 341	مقدمة في الأدب	
	3			3	LANE 344	لين 344	النثر	
LANE 341	3			3	LANE 345	لين 345	الدراما والشعر في العصر الحديث	
	3			3	LANE 350	لين 350	مقدمة في الترجمة	
	3		2	2	LANE 351	لين 351	تطبيقات الحاسوب على الترجمة	
	3			3	LANE 438	لين 438	علم الدلالة	
LANE 350	3		2	2	LANE 452	لين 452	الترجمة الفورية	
	3			3	LANE 453	لين 453	الترجمة الإعلامية (1)	
LANE 350	3			3	LANE 454	لين 454	الترجمة التجارية والقانونية	
	3			3	LANE 455	لين 455	ترجمة النصوص	
LANE 350	3			3	LANE 456	لين 456	نظرية الترجمة	
LANE 453	3			3	LANE 457	لين 457	الترجمة الإعلامية (2)	
	3			3	LANE 458	لين 458	مناهج البحث في الترجمة	
	3			3	LANE 459	لين 459	ترجمة التبادل الثقافي	
LANE 350 LANE 351	3	6			LANE 464	لين 464	التدريب العملي في الترجمة (1)	
LANE 464	3	6			LANE 465	لين 465	التدريب العملي في الترجمة (2)	
	78						المجموع	

قائمة بالمقررات الإجبارية لقسم اللغة الإنجليزية - شعبة الترجمة من خارج القسم

المتطلبات السابقة	الساعات المعتمدة	عدد الوحدات			CODE/ NO.	الرمز / الرقم	اسم المقرر		
		تدريب	عملي	نظري					
	3			3	ISLS 210	سلم 210	Islamic Thinking in the Light of Islam	الفكر الإسلامي في ضوء الإسلام	1
	3			3	SOC 210	جمع 210	Youth & National Values	الشباب وقيم المواطنة	2
	3			3	CHEM 205	ك 205	Principles of Science	مبادئ العلوم العامة	3
	9						المجموع		

الخطة بمسميات المواد عربي/انجليزي قسم اللغة الإنجليزية (شعبة الترجمة) بكلية العلوم والآداب بخليص

الفصل الأول

المتطلب السابق	عدد الساعات المعتمدة	عدد الوحدات			CODE/ NO.	الرمز / الرقم	اسم المقرر		
		تدريب	عملي	نظري					
	3	-	-	15	ELCA 101	لغة 101	English Language (1)	اللغة الإنجليزية (1)	1
	3	-	-	3	CPIT 100	حاسب 100	Computer Skills	مهارة حاسب	2
	3	-	-	3	MATH 111	ر 111	Mathematics	الرياضيات	3
	2			2	ISLS 101	سلم 101	Islamic Culture (1)	الثقافة إسلامية (1)	4
	3			3	ARAB 101	عرب 101	Arabic Language Skills	المهارات اللغوية	5
14					المجموع				

الفصل الثاني

المتطلب السابق	عدد الساعات المعتمدة	عدد الوحدات			CODE/ NO.	الرمز / الرقم	اسم المقرر		
		تدريب	عملي	نظري					
ELCA 101	3			15	ELCA 102	لغة 102	English Language (2)	اللغة الإنجليزية (2)	1
	3			3	IS 101	معلم 101	Intellectual Skills	مهارات التفكير	2
	3			3	STAT 111	ص 111	Statistics for Humanities	الإحصاء	3
	3			3	COMM 101	مهر 101	Communication skills	مهارات الاتصال	4
12					المجموع				

الفصل الثالث

المتطلب السابق	ساعات معتمدة	عدد الوحدات			CODE/ NO.	الرمز / الرقم	المقرر		
		تدريب	عملي	نظري					
	3			3	ISLS 210	سلم 210	Islamic Thinking in the Light of Islam	الفكر الإسلامي في ضوء الإسلام	1
	3			3	SOC 210	جمع 210	Youth & National Values	الشباب وقيم المواطنة	2
	3			3	CHEM 205	ك 205	Principles of Science	مبادئ العلوم العامة	3
ISLS 101	2			2	ISLS 201	سلم 201	Islamic culture (2)	الثقافة إسلامية (2)	4
ARAB 101	3			3	ARAB 201	عرب 201	Arabic Editing	التحرير الكتابي	5
	3						Free Topic(1)	مادة حرة (1)	6
17					المجموع				

الفصل الرابع

المتطلب السابق	ساعات معتمدة	عدد الوحدات			CODE/ NO.	الرمز / الرقم	المقرر		
		تدريب	عملي	نظري					
لا يوجد	3		2	2	LANE 211	لين 211	Listening & Speaking (1)	الاستماع والتحدث (1)	1
لا يوجد	3			3	LANE 212	لين 212	Reading (1)	القراءة (1)	2
لا يوجد	3			3	LANE 213	لين 213	Writing (1)	الكتابة (1)	3
ISLS 201	2			2	ISLS 301	سلم 301	Islamic culture (3)	الثقافة الإسلامية (3)	4
	3						Free Topic(2)	مادة حرة (2)	5
14		المجموع							

الفصل الخامس

المتطلب السابق	ساعات معتمدة	عدد الوحدات			CODE/ NO.	الرمز / الرقم	المقرر		
		تدريب	عملي	نظري					
LANE 211	3		2	2	LANE 214	لين 214	Listening and Speaking (2)	الاستماع والتحدث (2)	1
LANE 212	3			3	LANE 215	لين 215	Reading (2)	القراءة (2)	2
LANE 213	3			3	LANE 216	لين 216	Writing (2)	الكتابة (2)	3
LANE 214	3			3	LANE 321	لين 321	Introduction to Linguistics	مقدمة في اللغويات	4
	3			3	LANE 341	لين 341	Introduction to Literature	مقدمة في الأدب	5
ISLS 301	2			2	ISLS 401	سلم 401	Islamic culture (4)	الثقافة الإسلامية (4)	6
17		المجموع							

الفصل السادس

المتطلب السابق	ساعات معتمدة	عدد الوحدات			CODE/ NO.	الرمز / الرقم	المقرر		
		تدريب	عملي	نظري					
لا يوجد	3			3	LANE 350	لين 350	Introduction of Translation	مقدمة في الترجمة	1
لا يوجد	3			3	LANE 331	لين 331	Research Methods	مناهج البحث	2
LANE 321	3		2	2	LANE 336	لين 336	Phonology & Phonetics	الصوتيات وعلم الأصوات	3
	3			3	LANE 337	لين 337	Syntax & Morphology	النحو و الصرف	4
	3			3	LANE 344	لين 344	Fiction	النثر	5
LANE 331	3			3	LANE 345	لين 345	Modern Drama & Poetry	الدراما والشعر في العصر الحديث	6
18		المجموع							

الفصل السابع

المتطلب السابق	ساعات معتمدة	عدد الوحدات			CODE/ NO.	الرمز/ الرقم	المقرر		
		تدريب	عملي	نظري					
LANE 350	3			3	LANE 356	لين 356	Translation Theory	نظرية الترجمة	1
لا يوجد	3		2	2	LANE 351	لين 351	Computer Application in Translation	تطبيقات الحاسوب على الترجمة	2
LANE 350	3		2	2	LANE 452	لين 452	Simultaneous Interpretation	الترجمة الفورية	3
LANE 350	3			3	LANE 453	لين 453	Media Translation(1)	الترجمة الإعلامية (1)	4
LANE 350	3			3	LANE 454	لين 454	Legal & Commercial Translation	الترجمة التجارية و القانونية	5
LANE 350 LANE 351	3	6			LANE 464	لين 464	Practicum in Translation (1)	التدريب العملي في الترجمة (1)	6
18		المجموع							

الفصل الثامن

المتطلب السابق	ساعات معتمدة	عدد الوحدات			CODE/ NO.	الرمز/ الرقم	المقرر		
		تدريب	عملي	نظري					
LANE 351	3			3	LANE 455	لين 455	Text Translation	ترجمة النصوص	1
LANE 350	3			3	LANE 438	لين 438	Semantics	علم الدلالة	2
LANE 453	3			3	LANE 457	لين 457	Media Translation (1)	الترجمة الإعلامية (2)	3
LANE 331	3			3	LANE 458	لين 458	Research Methodology in Translation	مناهج البحث في الترجمة	4
	3			3	LANE 459	لين 459	Intercultural Translation	ترجمة التبادل الثقافي	5
LANE 464	3	6			LANE 465	لين 465	Practicum in Translation (2)	التدريب العملي في الترجمة (2)	
18		المجموع							

عدد الساعات الاجبارية (122) ساعة معتمدة ، وعلى الطالب دراسة (6) ساعات حرة لاستكمال متطلبات التخرج وهي (128) ساعة.

ملاحظة مهمة:

طلاب دفعة 1430 هـ (2009) عليهم دراسة (6) ساعات حرة ليتخرجوا بـ (130) ساعة معتمدة.